GEMEINDE
DALLENWIL

ORDENTLICHE

HERBST-GEMEINDEVERSAMMLUNGEN

2026

DALLENWIL

Freitag, 20. November 2026
in der Mehrzweckanlage Steini

Röm. kath. Kirchgemeinde Dallenwil (19.30 Uhr)
Gemeinde Dallenwil (20.00 Uhr)

ORDENTLICHE

HERBST-GEMEINDEVERSAMMLUNGEN

2026

DALLENWIL

Gemeinde	Seite 3
Röm. kath. Kirchgemeinde	Seite 22

GEMEINDE DALLENWIL

Ordentliche Herbst-Gemeindeversammlung 2026
Freitag, 20. November 2026, 20.00 Uhr,
im Saal der Mehrzweckanlage Steini

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler

2. Finanzen
   a) Budget 2027
   b) Festlegung des Steuerfusses

3. Brandmeldeanlage in den Schulgebäuden sowie Mehrzweckanlage Steini
   a) Projektgenehmigung
   b) Krediterteilung (CHF 120'000.00)

4. Sanierung Dach, Wände, Fenster, neue PV-Anlage und Heizung des Wohn- und Geschäftshauses Kreuzmattstrasse 1/Stettlistrasse 1a (Gemeindeverwaltung)
   a) Projektgenehmigung
   b) Krediterteilung (CHF 490'000.00)

Die Unterlagen zu den Sachgeschäften liegen ab Dienstag, 27. Oktober 2026 in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Das Detailbudget kann auf der Gemeindekanzlei abgeholt oder telefonisch angefordert werden.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlungen offeriert Ihnen der Gemeinderat in der Mehrzweckanlage einen Apéro.

Erläuterungen zu Traktandum 2

Finanzen
Budget 2027

Einleitung

Das Budget 2027 wird wie in den letzten Jahren in einer zusammengefassten Form vorgelegt. Das Detailbudget ist auf der Gemeindeverwaltung erhältlich. Auf Wunsch stellen wir Ihnen dieses auch gerne zu – rufen Sie uns an oder schreiben Sie ein E-Mail (041 629 77 99 oder dallenwil@nw.ch).

Der Gemeinderat hat das vorliegende Budget 2027 mit dem Ziel erstellt, einen gesunden Finanzhaushalt beizubehalten. Die Ausgaben sinken gegenüber dem Budget 2026 um etwa 1,7 %. Die Einnahmen werden gegenüber dem Budget 2026 um etwa 4.4 % zurückgehen. Dies insbesondere aufgrund der aus der Steuergesetzrevision 2026 erwarteten tieferen Steuereinnahmen und aufgrund tieferem Finanz- und Lastenausgleich.

Bei einem Aufwand von CHF 8'812'500.00 und einem Ertrag von CHF 8'921'000.00 sieht das Budget für 2027 einen Mehrertrag von CHF 108'500.00 vor.

Die Investitionsrechnung sieht Nettoinvestitionen von CHF 1'000'500.00 vor.

Nachfolgend einige Erläuterungen zur Erfolgs- und Investitionsrechnung.

Erfolgsrechnung

0220 Übrige allgemeine Dienste
Im November 2026 tritt der neue Bauverwalter seine Stelle an, welcher neu in einem 70% Pensum angestellt wurde (bisheriger Bauverwalter 50%).

In der Informatik werden leicht höhere Kosten budgetiert, hauptsächlich aufgrund von Kosten im Zusammenhang mit der Einführung des EGov-Portal des Kantons und der altersbedingten Einführung einer neuen Telefonie.

1500 Feuerwehr
Im Zusammenhang mit dem Projekt Feuerwehr Engelbergertal sind Planungskosten in der Höhe von CHF 30'000.00 budgetiert.

Das Schlauchmaterial sowie die Strahlrohre werden ersetzt. Zudem müssen die Alarmpager erneuert werden.

2110 Kindergarten/2120 Primarschule
In einem der beiden Kindergarten werden die Spieltische und in der Primarschule 20 Pulte für die Schüler sowie 8 Korpusse ersetzt.

2130 Oberstufe
Die Ausgaben für die Oberstufe in Wolfenschiessen werden im gleichen Umfang erwartet.

2140 Musikschule
Die Musikschule feiert Ihr 20-jähriges Bestehen und führt im Jubiläumsjahr diverse zusätzliche Anlässe durch.

2170 Schulliegenschaften
Beim Treppenhaus des Schulhaus Erle und im Kindergarten stehen Malerarbeiten an. Zudem werden diverse Schränke in den Schulzimmern sowie die Storen der Turnhalle ersetzt.

2180 Tagesbetreuung
Bei der schulergänzenden Tagesbetreuung wird ein weiteres Jahr das Defizit durch die Gemeinde gedeckt.

3420 Wanderwege, Parkanlagen, Freizeit
Der Stanserhornweg wird zusammen mit Mitarbeitenden der Stanserhornbahn umfassend saniert. Für die Gemeinde Dallenwil fallen dadurch etwas höhere Ausgaben an.

5451 Kinderkrippen und Kinderhorte
In den letzten Jahren war die Nachfrage für unterstützte Krippenplätze gering. Für das Budget 2027 wurde der Durchschnitt der letzten 3 Jahre genommen.

5720 Wirtschaftliche Hilfe
Die Anzahl der Personen, welche wirtschaftliche Unterstützung benötigen, bleibt voraussichtlich stabil.

7100 / 7101 Wasserversorgung Dallenwil
Die Planungen wurden zurückgestellt, da der bereits bewilligte Ersatz der Wasserleitung Grundwasserpumpwerk Oberau bis zum Hydrant 5 aufgrund einer Beschwerde verzögert wurde.

Die aus der Kontrolle der Schieber und Hydranten anstehenden Reparaturen werden 2027 ausgeführt.

7200 Abwasserbeseitigung
Die Unterhaltskosten für die Abwasserleitungen werden 2027 gemäss Berechnung des Ingenieursbüros tiefer ausfallen.

7202 öffentliche WC's
Die Robidogs werden in den Jahren 2026 bis 2028 ersetzt.

7710 Friedhof und Bestattung
Nach dem Umbau des Friedhofs wird mit höheren Unterhaltskosten durch den Friedhofgärtner gerechnet.

7900 Raumordnung
Die nochmalige Erstellung der Gesamtrevision der Nutzungsplanung wird von einem externen Raumplanungsbüro begleitet.

8400 Tourismusfonds
Mit der neuen Leistungsvereinbarung werden neu 1/3 der Tourismusabgaben an Nidwalden Tourismus für überregionale Leistungen überwiesen.

9000 Steuern sowie Finanz- und Lastenausgleich
Die Budgetierung der Steuererträge erfolgte aufgrund der vom Kanton zur Verfügung gestellten Informationen und den dazugehörenden Empfehlungen. Bei der Berechnung wurde das Wirtschafts- sowie Bevölkerungswachstum berücksichtigt. Die vom Kanton berechneten Beträge wurde unverändert ins Budget übernommen.

Aufgrund der Steuergesetzrevision wird insbesondere bei den Einkommenssteuern der natürlichen Personen mit tieferen Steuereinnahmen von CHF 224'000.00 gerechnet.

Der Finanz- und Lastenausgleich wurde nach kantonalen Vorgaben ins Budget integriert und fällt gegenüber 2026 rund CHF 370'000.00 tiefer aus, ist aber im Vergleich zu den Vorjahren immer noch ein sehr hoher Wert.

Aufgrund der gestiegenen Immobilienpreise und der Erfahrungen der letzten Jahre wurden höhere Einnahmen aus der Grundstückgewinnsteuer budgetiert.

9610 Zinsen
2026 konnten CHF 2'250'000.00 Schulden zurückgeführt werden. Aufgrund dessen und dank des tiefen Zinsniveaus kann die Zinslast fast halbiert werden.

Investitionsrechnung

0290 Gemeindehaus
Nächstes Jahr soll das Gebäude, in welchem sich die Gemeindeverwaltung befindet, aussen komplett saniert werden. Die Gemeinde als Stockwerkeigentümer hat sich mit Ihrer Wertquote zu beteiligen. Das Projekt- und Kreditbegehren wird im separaten Traktandum 4 behandelt.

0291/2170 MZA / Schulliegenschaften
Nächstes Jahr werden die Mehrzweckanlage und die Schulliegenschaften mit einer Brandmeldeanlage ausgestattet. Es werden mit Kosten von ca. CHF 50'000.00 für die MZA und CHF 70'000.00 für die Schulliegenschaften gerechnet. Das Projekt- und Kreditbegehren wird im separaten Traktandum 3 behandelt.

7100 Wasserversorgung Dallenwil
Die Wasserleitung vom Grundwasserpumpwerk Oberau bis zum Hydrant 5 (zwischen Lehnacher und Greben) muss ersetzt werden. Der Kredit wurde an der letzten Herbstversammlung bewilligt. Aufgrund einer Beschwerde verzögert sich das Projekt und kann voraussichtlich im Jahr 2027 ausgeführt werden.

7410 Gewässerverbauungen
Das Instandstellungsprojekt Krättlig 2025-2028 startet im Jahr 2027 in die dritte Etappe. Es werden wiederum Nettoinvestitionen von CHF 49'500.00 getätigt.

Finanzlage

Trotz Steuergesetzrevision und tieferen Finanzausgleichszahlungen wird aufgrund guter Kostenkontrolle mit einem leicht positiven Budget 2027 gerechnet. Die Investitionen können zwar nicht alle aus den laufenden Einnahmen finanziert werden. Da aber zum Teil Investitionen vom 2026 ins 2027 verschoben wurden, rechnen wir damit, die im 2026 reduzierte Verschuldung nicht wieder erhöhen zu müssen.

Antrag des Gemeinderates

a) **Budget 2027**
Das vorliegende Budget 2027 der Gemeinde Dallenwil, bestehend aus der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung, sei zu genehmigen.

b) **Steuerfuss**
Der Steuerfuss der Gemeinde Dallenwil soll für das Jahr 2027 unverändert 2.40 Einheiten betragen.

Gesamtübersicht	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
	Betrag	Betrag	Betrag
Betriebliche Tätigkeit			
Ergebnis der Erfolgsrechnung +Gewinn/-Reinverlust	**108'500.00**	**358'500.00**	**382'039.33**
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge	703'500.00	787'000.00	892'937.78
+ Abtragung Bilanzfehlbetrag			
+ Wertberichigung Darlehen VV & Beteilungen VV			
- Zu/ + Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten			219'190.94
- Zu/ + Abnahme Vorräte & angefangene Arbeiten			
- Zu/ + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen			17'546.34
+ Verluste/ - Gewinne aus Verkauf FV bzw. Kursverluste / -Gewinne			
+ Zu/ -Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)			-143'921.48
+ Zu/ -Abnahme Rückstellungen			
+ Zu/ -Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen			18'776.10
+ Einlagen/-Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals	-52'500.00	-154'000.00	-59'474.24
Cash Flow / Cash Drain aus betrieblicher Tätigkeit	**759'500.00**	**991'500.00**	**1'327'094.77**
Investitionstätigkeit			
Ausgaben	**-1'081'000.00**	**-723'500.00**	**-247'909.24**
Einnahmen	**80'500.00**	**62'000.00**	**107'676.35**
Cash Flow / Cash Drain aus Investitionstätigkeit	**-1'000'500.00**	**-661'500.00**	**-140'232.89**
Finanzierungsüberschuss	**-241'000.00**	**330'000.00**	**1'186'861.88**
Finanzierungstätigkeit			
+Zu/ -Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten			-250'000.00
+Zu/ -Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten			250'000.00
+Ab/ -Zunahme langfristige Finanz- & Sachanlagen FV			
+Ab/ -Zunahme kurzfristige Finanz- & Sachanlagen FV			
Cash Flow / Cash Drain aus Finanzierungstätigkeit			
Veränderung des Fond "Geld"	**-241'000.00**	**330'000.00**	**1'186'861.88**
Check Fond "Geld"			*1'186'861.88*
Differenz	-241'000.00	330'000.00	

Gestufter Erfolgsausweis		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	**-8’179’500.00**	**-8’313’000.00**	**-7’882’345.00**
30	Personalaufwand	-3’647’000.00	-3’625’500.00	-3’515’127.59
31	Sach- und übriger Aufwand	-1’616’000.00	-1’674’500.00	-1’379’097.66
33	Abschreibungen	-676’000.00	-753’500.00	-866’158.78
35	Einlagen	-135’000.00	-90’000.00	-110’339.76
36	Transferaufwand	-2’100’500.00	-2’154’500.00	-2’011’621.21
37	Durchlaufende Beiträge	-5’000.00	-15’000.00	
	Betrieblicher Ertrag	**8’169’500.00**	**8’585’500.00**	**8’187’149.03**
40	Fiskalertrag	3’979’000.00	4’057’500.00	3’977’874.90
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	857’000.00	851’500.00	968’182.28
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds	187’500.00	244’000.00	169’814.00
46	Transferertrag	3’141’000.00	3’417’500.00	3’071’277.85
47	Durchlaufende Beiträge	5’000.00	15’000.00	
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-10’000.00**	**272’500.00**	**304’804.03**
34	Finanzaufwand	-41’500.00	-71’000.00	-86’120.15
44	Finanzertrag	160’000.00	157’000.00	162’150.65
	Ergebnis aus Finanzierung	**118’500.00**	**86’000.00**	**76’030.50**
	Operatives Ergebnis	**108’500.00**	**358’500.00**	**380’834.53**
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			1’204.80
	Ausserordentliches Ergebnis			**1’204.80**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**108’500.00**	**358’500.00**	**382’039.33**

Funktionale Gliederung		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**1'473'000.00**	**431'500.00**	**1'455'500.00**	**439'500.00**	**1'508'555.89**	**436'932.40**
01	**Legislative und Exekutive**	**193'000.00**	**3'000.00**	**204'500.00**	**3'000.00**	**187'678.55**	**2'409.20**
011	Legislative	34'500.00	3'000.00	36'500.00	3'000.00	34'823.80	2'409.20
012	Exekutive	158'500.00		168'000.00		152'854.75	
02	**Allgemeine Dienste**	**1'280'000.00**	**428'500.00**	**1'251'000.00**	**436'500.00**	**1'320'877.34**	**434'523.20**
021	Finanz- und Steuerverwaltung	154'000.00	2'000.00	154'000.00	2'000.00	155'000.00	9'600.00
022	Übrige allgemeine Dienste	886'500.00	300'000.00	850'500.00	311'500.00	943'755.40	293'538.95
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	239'500.00	126'500.00	246'500.00	123'000.00	222'121.94	131'384.25
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG**	**376'500.00**	**146'000.00**	**387'000.00**	**153'000.00**	**290'231.21**	**134'275.90**
14	**Allgemeines Rechtswesen**	**24'000.00**		**25'500.00**		**16'719.32**	
140	Allgemeines Rechtswesen	24'000.00		25'500.00		16'719.32	
15	**Feuerwehr**	**250'500.00**	**82'500.00**	**254'500.00**	**83'000.00**	**197'394.08**	**77'409.90**
150	Feuerwehr	250'500.00	82'500.00	254'500.00	83'000.00	197'394.08	77'409.90
16	**Verteidigung**	**102'000.00**	**63'500.00**	**107'000.00**	**70'000.00**	**76'117.81**	**56'866.00**
161	Militärische Verteidigung	67'000.00	55'500.00	63'500.00	52'000.00	58'690.00	53'866.00
162	Zivile Verteidigung	35'000.00	8'000.00	43'500.00	18'000.00	17'427.81	3'000.00
2	**BILDUNG**	**4'373'000.00**	**139'000.00**	**4'379'500.00**	**146'500.00**	**4'145'084.66**	**129'801.54**
21	**Obligatorische Schule**	**4'373'000.00**	**139'000.00**	**4'379'500.00**	**146'500.00**	**4'145'084.66**	**129'801.54**
211	Eingangsstufe	381'000.00		382'000.00		386'284.13	
212	Primarstufe	1'648'500.00	37'500.00	1'650'000.00	43'500.00	1'537'402.14	18'420.14
213	Oberstufe	1'079'500.00		1'119'000.00		1'087'174.00	

Funktionale Gliederung		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
214	Musikschulen	303'500.00	98'000.00	302'000.00	99'500.00	271'377.11	106'141.20
217	Schulliegenschaften	566'500.00	1'000.00	541'000.00	500.00	502'086.58	2'315.00
218	Tagesbetreuung	36'000.00	500.00	30'000.00	1'000.00	26'608.40	70.00
219	Übrige obligatorische Schule	358'000.00	2'000.00	355'500.00	2'000.00	334'152.30	2'855.20
3	**KULTUR, SPORT UND FREIZEIT**	**93'000.00**	**4'500.00**	**88'000.00**	**4'500.00**	**97'063.10**	**5'129.00**
32	**Übrige Kultur**	**24'500.00**		**23'000.00**		**22'341.50**	
321	Bibliotheken	8'500.00		8'500.00		7'378.10	
329	Übrige Kultur	16'000.00		14'500.00		14'963.40	
33	**Medien**	**23'500.00**	**4'500.00**	**23'500.00**	**4'500.00**	**22'265.50**	**5'129.00**
332	Massenmedien	23'500.00	4'500.00	23'500.00	4'500.00	22'265.50	5'129.00
34	**Sport und Freizeit**	**45'000.00**		**41'500.00**		**52'456.10**	
342	Freizeit	45'000.00		41'500.00		52'456.10	
4	**GESUNDHEIT**	**75'500.00**		**74'000.00**		**73'069.75**	
42	**Ambulante Krankenpflege**	**56'500.00**		**55'000.00**		**56'775.75**	
421	Ambulante Krankenpflege	56'500.00		55'000.00		56'775.75	
43	**Gesundheitsprävention**	**8'500.00**		**9'500.00**		**6'957.90**	
431	Alkohol- und Drogenprävention	1'000.00		1'000.00		600.00	
433	Schulgesundheitsdienst	7'500.00		8'500.00		6'357.90	
49	**Übriges Gesundheitswesen**	**10'500.00**		**9'500.00**		**9'336.10**	
490	Übriges Gesundheitswesen	10'500.00		9'500.00		9'336.10	
5	**SOZIALE SICHERHEIT**	**328'000.00**	**26'000.00**	**348'500.00**	**17'500.00**	**305'097.87**	**85'653.00**

Funktionale Gliederung		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
52	**Invalidenheime**	**8'000.00**		**8'000.00**		**7'760.00**	
523	Invalidenheime	8'000.00		8'000.00		7'760.00	
53	**Alter + Hinterlassene**	**3'000.00**		**3'000.00**		**3'214.70**	
535	Leistungen an Alter	3'000.00		3'000.00		3'214.70	
54	**Familie und Jugend**	**103'000.00**	**14'000.00**	**121'500.00**	**11'500.00**	**65'557.31**	**24'204.85**
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	33'500.00	1'000.00	37'000.00	1'000.00	33'588.00	2'569.65
544	Jugendschutz	13'500.00		13'500.00		4'089.20	
545	Leistungen an Familien	56'000.00	13'000.00	71'000.00	10'500.00	27'880.11	21'635.20
57	**Sozialhilfe**	**208'000.00**	**12'000.00**	**210'000.00**	**6'000.00**	**223'426.16**	**61'448.15**
572	Wirtschaftliche Hilfe	208'000.00	12'000.00	210'000.00	6'000.00	223'426.16	61'448.15
59	**Übrige Soziale Wohlfahrt**	**6'000.00**		**6'000.00**		**5'139.70**	
592	Hilfsaktionen im Inland	6'000.00		6'000.00		5'139.70	
6	**VERKEHR**	**523'000.00**	**266'500.00**	**540'500.00**	**259'000.00**	**430'010.28**	**196'745.32**
61	**Strassenverkehr**	**501'500.00**	**256'000.00**	**518'000.00**	**247'500.00**	**409'656.28**	**187'115.77**
615	Gemeindestrassen	501'500.00	256'000.00	518'000.00	247'500.00	409'656.28	187'115.77
62	**Öffentlicher Verkehr**	**21'500.00**	**10'500.00**	**22'500.00**	**11'500.00**	**20'354.00**	**9'629.55**
629	Übriger öffentlicher Verkehr	21'500.00	10'500.00	22'500.00	11'500.00	20'354.00	9'629.55
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**1'156'500.00**	**783'500.00**	**1'230'000.00**	**820'500.00**	**1'210'443.51**	**818'161.01**
71	**Wasserversorgung**	**339'000.00**	**339'000.00**	**315'000.00**	**315'000.00**	**380'075.79**	**380'075.79**
710	Wasserversorgung	339'000.00	339'000.00	315'000.00	315'000.00	380'075.79	380'075.79

Funktionale Gliederung		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
72	**Abwasserbeseitigung**	**354’500.00**	**343’500.00**	**400’500.00**	**389’500.00**	**349’017.55**	**348’150.80**
720	Abwasserbeseitigung	354’500.00	343’500.00	400’500.00	389’500.00	349’017.55	348’150.80
73	**Abfallwirtschaft**	**91’500.00**	**91’500.00**	**111’000.00**	**111’000.00**	**85’337.42**	**85’337.42**
730	Abfallwirtschaft	91’500.00	91’500.00	111’000.00	111’000.00	85’337.42	85’337.42
74	**Verbauungen**	**278’500.00**		**358’000.00**		**343’412.90**	
741	Gewässerverbauungen	278’500.00		358’000.00		343’412.90	
75	**Arten- und Landschaftsschutz**	**6’000.00**	**1’500.00**	**6’000.00**	**1’500.00**	**6’005.40**	**1’947.00**
750	Arten- und Landschaftsschutz	6’000.00	1’500.00	6’000.00	1’500.00	6’005.40	1’947.00
77	**Übriger Umweltschutz**	**42’000.00**	**8’000.00**	**29’500.00**	**3’500.00**	**41’470.75**	**2’650.00**
771	Friedhof und Bestattung	42’000.00	8’000.00	29’500.00	3’500.00	41’470.75	2’650.00
79	**Raumordnung**	**45’000.00**		**10’000.00**		**5’123.70**	
790	Raumordnung	45’000.00		10’000.00		5’123.70	
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**120’000.00**	**83’500.00**	**136’000.00**	**97’500.00**	**113’372.00**	**81’536.76**
81	**Landwirtschaft**	**10’500.00**		**11’500.00**		**6’639.45**	
814	Produktionsverbesserung Pflanzen	10’500.00		11’500.00		6’639.45	
84	**Tourismus**	**108’000.00**	**83’500.00**	**123’000.00**	**97’500.00**	**105’232.55**	**81’536.76**
840	Tourismus	108’000.00	83’500.00	123’000.00	97’500.00	105’232.55	81’536.76
85	**Industrie, Gewerbe, Handel**	**1’500.00**		**1’500.00**		**1’500.00**	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	1’500.00		1’500.00		1’500.00	
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**294’000.00**	**7’040’500.00**	**328’500.00**	**7’388’000.00**	**311’358.63**	**6’978’091.30**

Funktionale Gliederung		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
91	**Steuern**	**254’500.00**	**3’995’500.00**	**257’000.00**	**4’070’500.00**	**229’969.13**	**3’999’680.90**
910	Steuern	254’500.00	3’995’500.00	257’000.00	4’070’500.00	229’969.13	3’999’680.90
93	**Finanz- und Lastenausgleich**		**2’772’000.00**		**3’143’000.00**		**2’643’372.00**
930	Finanz- und Lastenausgleich		2’772’000.00		3’143’000.00		2’643’372.00
95	**Übrige Ertragsanteile**		**272’000.00**		**172’000.00**		**335’032.70**
950	Übrige Ertragsanteile		272’000.00		172’000.00		335’032.70
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**39’500.00**		**71’500.00**	**500.00**	**81’389.50**	**5.70**
961	Zinsen	39’500.00		71’500.00	500.00	81’389.50	5.70
97	**Rückverteilungen**		**1’000.00**		**2’000.00**		
971	Rückverteilungen		1’000.00		2’000.00		
		8’812’500.00	**8’921’000.00**	**8’967’500.00**	**9’326’000.00**	**8’484’286.90**	**8’866’326.23**
	Gesamtergebnis	**108’500.00**		**358’500.00**		**382’039.33**	
		8’921’000.00	**8’921’000.00**	**9’326’000.00**	**9’326’000.00**	**8’866’326.23**	**8’866’326.23**

Funktionale Gliederung		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**540'000.00**					
02	**Allgemeine Dienste**	**540'000.00**					
029	**Übrige Verwaltungsliegenschaften**	**540'000.00**					
0290	**STWEG Kreuzmatt / Ürtegaden**	**490'000.00**					
5040.01	# Sanierung Stettlistrasse 1a	490'000.00					
0291	**Mehrzweckanlage Steini / ZSA**	**50'000.00**					
5060.01	# Brandmeldeanlage	50'000.00					
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG**					**75'284.25**	**22'500.00**
15	**Feuerwehr**					**75'284.25**	**22'500.00**
150	**Feuerwehr**					**75'284.25**	**22'500.00**
1500	**Feuerwehr**					**75'284.25**	**22'500.00**
5060.03	Feuerwehr Personentransportfahrzeug					75'284.25	
6310.00	Kantonsbeiträge						22'500.00
2	**BILDUNG**	**70'000.00**					
21	**Obligatorische Schule**	**70'000.00**					
217	**Schulliegenschaften**	**70'000.00**					
2170	**Schulliegenschaften**	**70'000.00**					
5060.01	# Brandmeldeanlage	70'000.00					

Funktionale Gliederung		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3	**KULTUR, SPORT UND FREIZEIT**	**1'000.00**		**13'500.00**			
34	**Sport und Freizeit**	**1'000.00**		**13'500.00**			
342	**Freizeit**	**1'000.00**		**13'500.00**			
3420	**Wanderwege, Parkanlagen, Freizeit**	**1'000.00**		**13'500.00**			
5610.01	Erstellung Mountainbikewegnetz	1'000.00		13'500.00			
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**470'000.00**	**80'500.00**	**710'000.00**	**62'000.00**	**172'624.99**	**80'176.35**
71	**Wasserversorgung**	**340'000.00**		**340'000.00**		**43'308.34**	
710	**Wasserversorgung**	**340'000.00**		**340'000.00**		**43'308.34**	
7100	**Wasserversorgung Dallenwil**	**340'000.00**		**340'000.00**		**43'308.34**	
5030.17	Ersatz Wasserleitung PW Oberau-Hydrant 5	340'000.00		340'000.00		3'920.65	
5030.18	Verbinung WL Oberaustrasse-Unterst Feld					39'387.69	
74	**Verbauungen**	**130'000.00**	**80'500.00**	**100'000.00**	**62'000.00**	**129'316.65**	**80'176.35**
741	**Gewässerverbauungen**	**130'000.00**	**80'500.00**	**100'000.00**	**62'000.00**	**129'316.65**	**80'176.35**
7410	**Gewässerverbauungen**	**130'000.00**	**80'500.00**	**100'000.00**	**62'000.00**	**129'316.65**	**80'176.35**
5020.15	Instandstellung Hangentwässerung Chrättlig 2025-2028	130'000.00		100'000.00		129'316.65	
6300.00	Bundesbeiträge		45'500.00		35'000.00		45'260.85
6310.00	Kantonsbeiträge		35'000.00		27'000.00		34'915.50
77	**Übriger Umweltschutz**			**270'000.00**			
771	**Friedhof und Bestattung**			**270'000.00**			

Funktionale Gliederung		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7710	**Friedhof und Bestattung**			**270'000.00**			
5030.23	Umgestaltung Friedhof 2026			270'000.00			
9	**FINANZEN UND STEUERN**						**5'000.00**
99	**Nicht aufgeteilte Posten**						**5'000.00**
990	**Nicht aufgeteilte Posten**						**5'000.00**
9900	**Nicht aufgeteilte Posten**						**5'000.00**
6460.00	Darlehen WV Eggwald						5'000.00
		1'081'000.00	**80'500.00**	**723'500.00**	**62'000.00**	**247'909.24**	**107'676.35**
	Nettoinvestition		**1'000'500.00**		**661'500.00**		**140'232.89**
		1'081'000.00	**1'081'000.00**	**723'500.00**	**723'500.00**	**247'909.24**	**247'909.24**

Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Dallenwil

Bericht zum Budget 2027

Die Finanzkommission hat das Budget für das Jahr 2027 der Gemeinde Dallenwil beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag und der uns vorgelegten Unterlagen sowie erteilten Auskünfte.

Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget gesamthaft den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar.

Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Ertragsüberschuss von CHF 108'500.00 zu genehmigen und den vorgesehenen Nettoinvestitionen von CHF 1'000’500.00 zuzustimmen.

Den vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfuss von 2.40 Einheiten beurteilen wir als vertretbar.

Wir danken dem Finanzchef Jvo Eicher und dem Gemeinderat für die geleistete Arbeit.

Dallenwil, 21. September 2026

Finanzkommission Dallenwil

Die Präsidentin: Nadine Christen

Die Mitglieder: Adrian Niederberger
Sven von Holzen

Erläuterungen zu Traktandum 3

Brandmeldeanlage in den Schulgebäuden sowie Mehrzweckanlage Steini
a) Projektgenehmigung
b) Krediterteilung (CHF 120’000.00)

Ausgangslage

Die Alarmierung bei Brand ist in den Schulhäusern Erle und Linde, der Turnhalle sowie der Mehrzweckanlage Steini nicht gelöst und seit mehreren Jahren ein Thema. Aufgrund von Evakuationsübungen in den Schulhäusern wurde das heutige System mit Handhornen von der Feuerwehr Dallenwil als unzureichend beurteilt.

Neu soll im Schulhaus Erle, Schulhaus Linde, in der Turnhalle sowie in der Mehrzweckanlage Steini (exkl. Zivilschutzanlage) eine automatische Brandmeldeanlage mit Rauchmelder und Sirene (in jedem Zimmer) installiert werden. Zusätzlich gibt es auf jeder Etage einen Handauslöser. Bei einem Brand werden alle Sirenen automatisch ausgelöst. Es wird aber absichtlich auf einen Vollschutz verzichtet, in welchem auch automatisch die Feuerwehr aufgeboten würde.

Kosten

Die Kosten setzen sich wie folgt zusammen:

Schulhäuser Erle und Linde sowie Turnhalle		
Apparatelieferung und Dienstleistung	CHF	27'000.00
Installation	CHF	40'000.00
Unvorhergesehenes	CHF	3’000.00
Total (inkl. MWSt)	CHF	70'000.00
Mehrzweckanlage Steini		
Apparatelieferung und Dienstleistung	CHF	15'000.00
Installation	CHF	33'000.00
Unvorhergesehenes	CHF	2’000.00
Total (inkl. MWSt)	CHF	50'000.00
Gesamttotal (inkl. MWSt)	**CHF**	**120'000.00**

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, das Projekt Brandmeldeanlage zu genehmigen und den erforderlichen Kredit von CHF 120’000.00 zu erteilen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Kreditantrag im Sinne des gesetzlichen Auftrages geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Kreditbegehren zuzustimmen.

Erläuterungen zu Traktandum 4

Sanierung Dach, Wände, Fenster, PV und Heizung des Wohn- und Geschäftshauses Kreuzmattstrasse 1 / Stettlistrasse 1a (Gemeindeverwaltung)
a) Projektgenehmigung
b) Krediterteilung (CHF 490'000.00)

Ausgangslage

Die Gebäudehülle des Wohn- und Geschäftshauses Kreuzmattstrasse 1 / Stettlistrasse 1a wurde einem Energiecheck unterzogen. Dabei wurde festgestellt, dass neben dem Ersatz der bestehenden Öl-Heizung auch Massnahmen beim Dach, den Wänden, Fenster, einer PV-Anlage und der Heizung notwendig sind. Da sich die Gemeindeverwaltung in diesem Gebäude befindet, betrifft ein Teil dieser Kosten auch die Gemeinde Dallenwil als Stockwerkeigentümerin.

Projekt

Die Stockwerkeigentümergemeinschaft Kreuzmattstrasse 1 hat entschieden, die von Planteams.ch vorgeschlagene Variante mit der wärmetechnischen Sanierung des Dachs und der Wände sowie der technischen Sanierung des Heizungersatzes sowie einer neuen PV-Anlage umzusetzen. Mit diesen Massnahmen steigt die Effizienz der Gebäudehülle von F nach D, die Effizienz der Gesamtenergie von D nach B sowie die direkte CO2-Emission von G nach A. Auf die Dämmung der Böden wird vorerst verzichtet. Dies kann zu einem späteren Zeitpunkt unabhängig dieser Variante realisiert werden. Im südlichen Teil der Gemeindeverwaltung im Erdgeschoss werden gleichzeitig die Holzfenster ersetzt. Die Fenster im restilchen Teil der Gemeindeverwaltung wurden schon vor ein paar Jahren erneuert.

Kosten

Die Kosten setzen sich wie folgt zusammen:

Vorbereitungsarbeiten	CHF	92'500.00
Fassade	CHF	410'000.00
Dach	CHF	321'000.00
Elektro/Heizung	CHF	265'000.00
Umgebungsarbeiten	CHF	15’000.00
Baunebenkosten	CHF	32'000.00
Reserve / Unvorhergesehenes	CHF	100’000.00
Gesamtkosten STWEG (inkl. MWSt)	CHF	1'235'000.00
Anteil Gemeinde 372/1000	CHF	460'000.00
Fensterersatz Büros Gemeindeverwaltung südlich	CHF	30'000.00
Objektkredit Gemeinde	**CHF**	**490'000.00**

Die Gemeinde Dallenwil hat einen Anteil an dem Gesamtstockerwerkeigentum von 372/1000. Entsprechend muss sich die Gemeinde Dallenwil mit CHF 460'000.00 am Projekt beteiligen. Der Fensterersatz wird vollumfänglich der Gemeinde verrechnet. Dies ergibt eine Objektkredit von CHF 490'000.00. Das Projekt wird von Fördergelder noch entlastet, die Höhe und Verwendung dieser Fördergelder ist aber noch nicht abschliessend bestimmt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Sanierung des Dachs, Wände, Fenster, neue PV-Anlage und der Heizung des Wohnhauses Kreuzmattstrasse 1 / Stettlistrasse 1a zu genehmigen und den erforderlichen Kredit von CHF 490'000.00 zu erteilen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Kreditantrag im Sinne des gesetzlichen Auftrages geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Kreditbegehren zuzustimmen.

RÖM. KATH. KIRCHGEMEINDE DALLENWIL

Ordentliche Herbst-Gemeindeversammlung 2026
Freitag, 20. November 2026, 19.30 Uhr
im Saal der Mehrzweckanlage Steini
(vor der politischen Gemeinde)

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler

2. Finanzen
   a) Budget 2027
   b) Festlegung des Steuerfusses

3. Erneuerung der Strom-, Glocken- und Lichttechnik in der Pfarrkirche
   a) Projektgenehmigung
   b) Krediterteilung (CHF 150'000.00)

Die Unterlagen zu den Sachgeschäften liegen ab Dienstag, 27. Oktober 2026, in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Das Detailbudget kann auf der Gemeindekanzlei abgeholt oder telefonisch angefordert werden.

Erläuterungen zu Traktandum 2

Finanzen
Budget 2027

Einleitung

Das Budget 2027 der Kirchgemeinde Dallenwil wird in einer zusammengefassten Form präsentiert. Das detaillierte Budget ist auf der Gemeindekanzlei erhältlich und kann auf Wunsch gerne zugestellt werden. (Tel. 041 629 77 99 oder E-Mail dallenwil@nw.ch). Zudem wird auch das Budget 2027 des Seelsorgeraums Engelbergertal vorgelegt.

Erfolgsrechnung

Bei einem Aufwand von CHF 929'300.00 und einem Ertrag von CHF 935'100.00 sieht das Budget für 2027 einen Mehrertrag von CHF 5’800.00 vor.

Erläuterungen zu den Abweichungen gegenüber dem Vorjahr:

0120 Exekutive
Da der Kirchenrat wieder vollständig ist, haben wir die Kommissionsitzungen angepasst. Gleichzeitig wurde mit den neuen Stundenansätzen des Kantons gerechnet.

0220 Allgemeine Dienste
Die Mehrausgaben in diesem Bereich resultieren aus höheren Weiterbildungskosten (Sakristanenkurs) sowie dem Ersatz eines Laptops für den Gemeindeleiter.

0290 Verwaltungsliegenschaften
Die planmässigen Abschreibungen erhöhen sich um CHF 6’000, aufgrund der Abschreibungen des Magazins und der Anpassungen im Friedhofbereich.
Die Ausgaben für die neue Steuerung und den Ersatz der Lichtanlage werden über den zu bewilligenden Finanzierungskredit abgewickelt.

3500 Seelsorge und Kirchendienst
Die Löhne wurden leicht angehoben, um die Teuerung auszugleichen.

Leistungen des Seelsorgeraums
Beim Seelsorgeraum Engelbergertal ergibt sich eine Budgeterhöhung gegenüber dem Vorjahr aufgrund leicht höherer Löhne sowie der Lohnanpassung auf der Orientierungsstufe.
Unsere Kostenbeteiligung beträgt CHF 262'600.00. Für die von uns erbrachten Leistungen erhalten wir CHF 276'800.00.

9100 Steuern
Die vom Kanton berechneten Kirchensteuer-Einnahmen wurden unverändert ins Budget übernommen

9300 Finanzausgleich
Die Erträge aus dem Finanzausgleich wurden mit CHF 174'300.00 budgetiert.

Investitionsrechnung

Der Ersatz der Lichtanlage steht bereits seit längerer Zeit im Fokus. In diesem Zusammenhang müssen auch die Steuerung sowie der Stromhauptverteiler erneuert werden. Den dafür notwendigen Kredit beantragen wir unter Traktandum 3.

Finanzlage

Die finanzielle Situation der Kirchgemeinde Dallenwil ist solide. Der Finanzausgleich der Landeskirche spielt dabei eine entscheidende Rolle und bleibt für uns weiterhin von grosser Bedeutung.

Steuerfuss

Der Steuerfuss beträgt derzeit 0.37 Einheiten. Aufgrund der finanziellen Situation und des vorliegenden Budgets 2027 beantragt der Kirchenrat Dallenwil, den Steuerfuss für das Jahr 2027 bei 0.37 Einheiten zu belassen.

Gesamtübersicht	Budget 2027 Betrag	Budget 2026 Betrag	Rechnung 2025 Betrag
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand	929'200.00	925'452.62	873'932.89
Betrieblicher Ertrag	874'300.00	872'798.00	890'588.97
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-54'900.00**	**-52'654.62**	**16'656.08**
Ergebnis aus Finanzierung	60'700.00	64'134.00	63'741.20
Operatives Ergebnis	**5'800.00**	**11'479.38**	**80'397.28**
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**5'800.00**	**11'479.38**	**80'397.28**
Investitionsrechnung			
Investitionsausgaben			
Investitionseinnahmen			
Nettoinvestitionen			

Gestufter Erfolgsausweis		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	**-929'200.00**	**-925'452.62**	**-873'932.89**
30	Personalaufwand	-520'700.00	-515'530.75	-508'997.35
31	Sach- und übriger Aufwand	-108'200.00	-115'400.00	-95'284.68
33	Abschreibungen	-10'900.00	-4'940.00	-4'936.53
35	Einlagen			
36	Transferaufwand	-289'400.00	-289'581.87	-264'714.33
37	Durchlaufende Beiträge			
	Betrieblicher Ertrag	**874'300.00**	**872'798.00**	**890'588.97**
40	Fiskalertrag	360'500.00	362'000.00	363'038.05
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	62'600.00	67'780.00	68'996.55
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds			
46	Transferertrag	451'200.00	443'018.00	458'554.37
47	Durchlaufende Beiträge			
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-54'900.00**	**-52'654.62**	**16'656.08**
34	Finanzaufwand	-100.00	-162.00	-654.85
44	Finanzertrag	60'800.00	64'296.00	64'396.05
	Ergebnis aus Finanzierung	**60'700.00**	**64'134.00**	**63'741.20**
	Operatives Ergebnis	**5'800.00**	**11'479.38**	**80'397.28**
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**5'800.00**	**11'479.38**	**80'397.28**

Funktionale Gliederung		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**255'200.00**	**61'600.00**	**243'149.53**	**63'380.00**	**225'860.48**	**63'212.95**
01	**Legislative und Exekutive**	**53'400.00**		**46'810.00**		**40'644.25**	
011	Legislative	3'000.00		3'000.00		2'409.20	
012	Exekutive	50'400.00		43'810.00		38'235.05	
02	**Allgemeine Dienste**	**201'800.00**	**61'600.00**	**196'339.53**	**63'380.00**	**185'216.23**	**63'212.95**
022	Allgemeine Dienste	133'400.00	800.00	128'499.53		119'091.15	
029	Verwaltungsliegenschaften	68'400.00	60'800.00	67'840.00	63'380.00	66'125.08	63'212.95
3	**KIRCHE**	**656'500.00**	**338'600.00**	**664'303.09**	**349'900.00**	**633'019.40**	**346'285.77**
35	**Seelsorge und Kirchendienst**	**656'500.00**	**338'600.00**	**664'303.09**	**349'900.00**	**633'019.40**	**346'285.77**
350	Seelsorge und Kirchendienst	656'500.00	338'600.00	664'303.09	349'900.00	633'019.40	346'285.77
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**17'600.00**	**534'900.00**	**18'162.00**	**523'814.00**	**15'707.86**	**545'486.30**
91	**Steuern**	**17'500.00**	**360'500.00**	**18'042.00**	**362'166.00**	**15'615.56**	**363'557.30**
910	Steuern	17'500.00	360'500.00	18'042.00	362'166.00	15'615.56	363'557.30
93	**Finanz- und Lastenausgleich**		**174'300.00**		**160'798.00**		**180'929.00**
930	Finanz- und Lastenausgleich		174'300.00		160'798.00		180'929.00
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**100.00**		**120.00**	**750.00**	**92.30**	**1'000.00**
961	Zinsen	100.00		120.00	750.00	92.30	1'000.00
97	**Rückverteilungen**		**100.00**		**100.00**		
971	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		100.00		100.00		
		929'300.00	**935'100.00**	**925'614.62**	**937'094.00**	**874'587.74**	**954'985.02**
	Gesamtergebnis	**5'800.00**		**11'479.38**		**80'397.28**	
		935'100.00	**935'100.00**	**937'094.00**	**937'094.00**	**954'985.02**	**954'985.02**

Erläuterung zum Budget 2027
Seelsorgeraum Engelbergertal

Das Budget 2027 für den Seelsorgeraum Engelbergertal fällt rund CHF 4'000.00 höher aus als im laufenden Jahr. Es gibt folgende Abweichungen zum diesjährigen Budget:

- Die Sitzungsgelder *(6001)* sind auf die neuen Stundensätze des Kantons Nidwalden angepasst worden (plus CHF 750.00).
- Die Lohnkosten *(6101)* wurden mit 0.5% Lohnerhöhung, sowie etwas mehr für den Religionsunterricht ORS gerechnet. Für Marco Baumgartner wurden für ein weiteres Jahr 8 Lohnprozente für die Arbeit an der Zukunftsplanung budgetiert. Für die Betreuung der Frauengemeinschaft Wolfenschiessen wird ein Betrag eingeplant, wie dies in Dallenwil und Oberrickenbach bereits seit Längerem üblich ist.
- Bei den *Übrigen Personalkosten* (6103) ist der Betrag für das gemeinsame Dankesessen (CHF 7'500.00) wieder weggefallen (alle 2 Jahre alternierend Seelsorgeraum/Kirchgemeinden). Dafür sind die Kosten für Weiterbildungen um CHF 2’500.00 erhöht worden (obligatorische Kurse Marco Baumgartner).
- Die Kosten für Berggottesdienste, Gemeindegottesdienste und für die Aushilfen Geistlichkeit wurden bei *den Entschädigungen für Dienstleistungen* (6201) um CHF 1’500.00 erhöht, um den realen Kosten gerecht zu werden.
- Im Konto *Liturgie, Bildung, Werbung* (6301) wurde für die Zukunftsplanung des Seelsorgeraums erneut ein Betrag definiert (total CHF 15’000.00, minus CHF 2'600.00 gegenüber Vorjahr).
- Die Auslagen für die *Katechese ORS und Jugendarbeit* (6401) werden leicht höher budgetiert (plus CHF 500.00), da ausserschulische Jugendarbeit in der ORS angedacht ist.

Die Ausgaben des Seelsorgeraumes Engelbergertal werden durch die Kirchgemeinden Dallenwil und Wolfenschiessen und die Kapellgemeinde Oberrickenbach finanziert. Jede Körperschaft zahlt einen Sockelbeitrag von CHF 24'000.00. Die restlichen Kosten werden anhand der Anzahl Kirchenmitglieder aufgeteilt.

Dies führt zu folgenden Kosten für die Kirch- und Kapellgemeinden (nebst den Sockelbeiträgen von je CHF 24'000.00):

- Wolfenschiessen: CHF 262'026.26 (plus CHF 3’800.00 gegenüber 2026)
- Dallenwil: CHF 238'637.85 (minus CHF 500.00)
- Oberrickenbach: CHF 32'895.89 (plus CHF 1'200.-)

Seelsorgeraum Engelbergertal

Budget Erfolgsrechnung Artengliederung **2027**

		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
11	**Behörde**	**5 250.00**	**0.00**	**4 500.00**	**0.00**	**2 660.50**	**0.00**
13	**Seelsorge**	**604 310.00**	**0.00**	**601 022.00**	**0.00**	**555 416.89**	**0.00**
	Besoldungen	477 230.00		466 992.00		448 511.88	
	Spesenentschädigungen Personal	10 800.00		10 800.00		9 600.00	
	Uebrige Personalkosten	12 500.00		17 700.00		3 338.25	
	Entschädigungen für Dienstleistungen	25 380.00		24 780.00		21 565.53	
	Liturgie, Bildung, Werbung	20 250.00		22 850.00		21 678.10	
	Uebriger Aufwand	1 500.00		1 500.00		1 821.75	
	Katechese ORS und Jugendarbeit	7 600.00		7 100.00		4 223.70	
	Firmweg 18	13 750.00		14 000.00		9 849.47	
	Pfarrblatt Seelsorgeraum Engelbergertal	29 800.00		29 800.00		29 328.21	
	Beitrag an Kollatorschaft Wiesenberg	4 000.00		4 000.00		4 000.00	
	Beitrag an Stiftung Trübsee Kapelle	1 500.00		1 500.00		1 500.00	
17	**Finanzen**	**0.00**	**609 560.00**	**0.00**	**605 522.00**	**0.00**	**558 077.39**
	Vergütung Kollatorschaft Wiesenberg						
	Vergütung ref. Kirche 14 % Religionskosten		4 000.00		4 400.00		4 088.15
	Sockelbeiträge		72 000.00		72 000.00		72 000.00
	Kirchgemeinde Dallenwil		238 637.85		239 181.87		215 572.52
	Kapellgemeinde Oberrickenbach		32 895.89		31 653.67		29 716.37
	Kirchgemeinde Wolfenschiessen		262 026.26		258 286.46		236 700.35
		609 560.00	**609 560.00**	**605 522.00**	**605 522.00**	**558 077.39**	**558 077.39**

Wolfenschiessen, 05.10.2026 Beat Arpagaus, Rechnungsführer Seelsorgeraum Engelbergertal

Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Röm.-Kath. Kirchgemeinde Dallenwil

Bericht zum Budget 2027

Die Finanzkommission hat das Budget für das Jahr 2027 der Kirchgemeinde Dallenwil beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag und der uns vorgelegten Unterlagen sowie erteilten Auskünfte.

Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget gesamthaft den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Kirchgemeinde erachten wir als vertretbar.

Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Mehrertrag von CHF 5'800.00 zu genehmigen. Ebenfalls empfehlen wir das Budget des Seelsorgeraums Engelbergertal zu genehmigen.

Den vom Kirchenrat vorgeschlagenen Steuerfuss von 0.37 Einheiten beurteilen wir als vertretbar.

Wir danken der Finanzchefin Maria Birrer und dem Kirchenrat für die geleistete Arbeit.

Dallenwil, 24. September 2026

Finanzkommission Dallenwil

Die Präsidentin: Nadine Christen

Die Mitglieder: Adrian Niederberger
Sven von Holzen

Erläuterungen zu Traktandum 3

Erneuerung der Strom-, Glocken- und Lichttechnik in der Pfarrkirche
a) Projektgenehmigung
b) Krediterteilung (CHF 150’000.00)

Ausgangslage

Die Beleuchtung der Pfarrkirche ist in die Jahre gekommen. Das Auswechseln der Glühbirnen benötigt nach aktuellen Sicherheitsvorschriften eine Hebebühne und darf nicht mehr mittels Leiter vorgenommen werden. Dadurch werden kaputte Glühbirnen aktuell nicht mehr ausgewechselt. Zudem ist die Beschaffung von Ersatzglühbirnen für die bestehende Anlage ebenfalls nicht gewährleistet. Auch für die Glockensteuerung gibt es keine Ersatzteile mehr. Bei einem Ausfall der Elektronik müsste der Glockenautomat ersetzt werden. Die Stromverteilung stammt aus der Zeit des Turmbaus im Jahre 1978. Als bestehende Anlage geniesst sie zwar Bestandsschutz. Bei einer Kontrolle wurde jedoch darauf hingewiesen, dass die Anlage mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) nachgerüstet werden sollte, um den Personenschutz zu gewährleisten.

Aus den genannten Gründen hat der Kirchenrat Abklärungen vorgenommen. Mit der Firma muribaer, dem bisherigen Lieferanten und Spezialisten für Kirchentechnik, wurde die Situation analysiert und eine Kostenzusammenstellung für eine zeitgemässe LED Steuerung erstellt. Ebenfalls wurde eine automatisierte Klimaregulierung (automatisches Öffnen und Schliessen der Fenster) sowie ein Schliesssystem geprüft. Dies würde die Arbeit des Sakristans erleichtern.

Die Steuerung erfolgt zentral über eine Steuerungstafel in der Sakristei, ein Tablet oder eine Handy-App. Dadurch kann die Steuerung auch ausserhalb der Kirche vorgenommen werden. Der Kirchenrat sieht dies als notwendige Investition in die Zukunft der Pfarrkirche an. Die Ausführung durch muribaer garantiert mit ihrer Erfahrung eine akkurat auf die Kirche angepasste Umsetzung. Eine Verschiebung der Investitionen wurde diskutiert, ändert aber nichts daran, dass die Lichtanlage und der Glockenautomat früher oder später ersetzt werden müssen. Die finanzielle Situation der Kirchgemeinde ermöglicht es, die Arbeiten jetzt umzusetzen.

Lichtanlage
Die bestehende Anlage wird durch LED ersetzt und ist zentral steuerbar. Ein Lichtkonzept wird erstellt, wodurch verschiedene Lichtstimmungen abhängig vom Anlass inszeniert werden können. Durch die Umstellung kann Energie eingespart und somit die Betriebskosten gesenkt werden.

Glockensteuerung
Die neue Glockensteuerung ersetzt die bestehende Anlage, für welche es keine Ersatzteile mehr gibt.

Klimaregulierung
Mittels Sensoren werden die aktuellen Temperaturen und Luftfeuchtigkeit gemessen. Das Öffnen und Schliessen der Fenster zum Lüften kann dadurch automatisiert werden.

Schliesssystem
Durch ein automatisiertes Schliesssystem können die Türen zeitgesteuert geöffnet und geschlossen werden. Der genaue Schliessmechanismus muss noch abgeklärt werden.

Finanzierung
Die finanzielle Lage erlaubt es der Kirchgemeinde, die Investitionen aus eigenen Mitteln zu decken.

Umbau
Der Umbau erfolgt in den Wintermonaten (voraussichtlich im ersten Quartal 2027). Die Kirche wird während zwei Wochen für die Umbauarbeiten geschlossen.

muribaer
Die Firma muribaer ist Marktführer für Kirchentechnik und hat ihren Sitz im Kanton Luzern. Neben Dallenwil zählen weitere Kirchgemeinden des Kantons Nidwalden zu ihren Kunden. In den vergangenen 30 Jahren hat die Firma rund 500 Automatisierungsprojekte realisiert.

Erweiterungen
Durch den modularen Aufbau der Steuerung wird es möglich sein, die Tonanlage künftig ebenfalls zu integrieren. Diese ist zurzeit noch funktionsfähig und kann zu einem späteren Zeitpunkt ersetzt werden. Durch die Staffelung entstehen keine Nachteile.

Die bestehende Heizung wird an die Gebäudesteuerung angeschlossen. Ein möglicher Ersatz wird zu einem späteren Zeitpunkt in Angriff genommen.

Kosten

Die Kosten setzen sich wie folgt zusammen:

Gebäudesteuerung	CHF	53'000.00
Lichtanlage	CHF	37'000.00
Glockenautomat	CHF	6'500.00
Klimaregulierung	CHF	9'800.00
Schliesssystem	CHF	5'000.00
Elektroinstallationen	CHF	30'000.00
Reserven	CHF	8'700.00
Total (inkl. MWSt)	CHF	150'000.00

Antrag

Der Kirchenrat beantragt, das Projekt Erneuerung der Strom-, Glocken- und Lichttechnik sowie die Anschaffung einer Klimaregulierung und eines Schliesssystems in der Pfarrkirche zu genehmigen und den erforderlichen Kredit von CHF 150’000.00 zu erteilen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Kreditantrag im Sinne des gesetzlichen Auftrages geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Kreditbegehren zuzustimmen.